



UPU | UNION
POSTALE
UNIVERSELLE

CN 54bis – Relevé récapitulatif annuel d'échantillonnage

Instructions pour compléter la formule

Version: 1.01

Date: 23.08.2017

Modèle de formule de l'UPU valide à partir du : 01.01.2017

1. Règles générales

Le relevé récapitulatif annuel d'échantillonnage CN 54bis est généré sur une base annuelle, dans le cadre du processus d'échantillonnage aux fins des frais terminaux applicables au courrier international. Il combine les résultats de l'échantillonnage et le poids total du courrier reçu. Il s'appuie sur les relevés CN 54 (échantillonnage) et CN 56 (poids total du courrier reçu) et est établi après que la formule CN 56 a été générée pour le dernier trimestre de l'année.

Le remplissage de la formule doit suivre les règles de typographie suivantes:

- Pour rendre plus claire la présentation du contenu dynamique, il est recommandé d'utiliser une police différente de celle employée pour le texte statique (en-têtes, descriptifs, etc.) et de la mettre en gras. Il est aussi recommandé de mettre en gras le contenu dynamique.
- Sauf indication contraire, les chiffres contenus dans les cellules sont alignés à droite.
- Le séparateur décimal est une virgule (,) lorsque le modèle est en français et un point (.) lorsque le modèle est en anglais.
- Sauf indication contraire, les nombres ne comportent pas de zéro initial.
- Si aucune valeur n'est disponible, ou si la valeur est égale à zéro, la cellule reste vierge.
- Lorsqu'un nombre est composé de quatre chiffres ou plus, il convient de séparer les milliers par une espace (p. ex. 12 345.6).
- L'unité de masse est le kilogramme. Sauf indication contraire, il convient d'arrondir le poids à la première décimale.

Lorsque la représentation d'un nombre inclut des décimales, celles-ci doivent être écrites. Par exemple, avec le format utilisé par défaut (arrondi à la première décimale) pour exprimer un poids de 31 kilogrammes, le poids indiqué est 31.0.

2. Modèle avec parties numérotées

La page ci-après présente le modèle de formule CN 54bis. Des balises numérotées indiquent les parties devant être complétées et pour lesquelles des instructions sont données

Formule établie par: **1**

RELEVÉ RÉCAPITULATIF ANNUEL D'ÉCHANTILLONNAGE

CN 54bis

Date: **2**

5 Mécanisme de révision

Opérateur désigné d'origine 3	Opérateur désigné de destination 4	Courrier reçu 6	Année 7
		Courrier expédié	

1. Nombre d'envois estimé (données des relevés CN 54 et CN 56)

Format	Trimestre	Catégorie A: prioritaire/avion			Catégorie D: prioritaire/surface			Catégorie B: S.A.L.			Catégorie C: non prioritaire/surface		
		Poids réel 9	Nombre d'envois par kg (EPK) issu de l'échantillonnage 10	Nombre d'envois calculé 11	Poids réel	Nombre d'envois par kg (EPK) issu de l'échantillonnage	Nombre d'envois calculé	Poids réel	Nombre d'envois par kg (EPK) issu de l'échantillonnage	Nombre d'envois calculé	Poids réel	Nombre d'envois par kg (EPK) issu de l'échantillonnage	Nombre d'envois calculé
P ou S	1												
	2												
	3												
	4												
	Total												
G	1	12	13	14									
	2												
	3												
	4												
	Total												
E	1												
	2												
	3												
	4												
	Total												
Courrier mixte	1												
	2												
	3												
	4												
	Total												

2. Calcul des totaux généraux et du nombre d'envois par kg général, à reporter sur la formule CN 61

Format	Poids total 15	Nombre d'envois calculé total 16	Nombre moyen d'envois par kg 17
P ou S			
G			
E			
Courrier mixte			

3. Flux non échantillonnés (données du relevé CN 56), à reporter sur la formule CN 61

Trimestre	Catégorie A: prioritaire/avion		Catégorie D: prioritaire/surface 20		Total général 22
	Poids réel 18	Nombre d'envois 19	Poids réel	Nombre d'envois	
1					Poids réel
2					
3					Nombre d'envois
4					
Total 21					

Observations

23L'opérateur désigné qui établit la formule
Signature**24**Vu et accepté par l'opérateur désigné recevant la formule
Date, lieu et signature

3. Instructions pour compléter les parties numérotées

Le tableau ci-après reprend les numéros du modèle présenté précédemment. Il permet de connaître la rubrique et les instructions correspondant à chacun de ces numéros.

<i>Partie</i>	<i>Rubrique</i>	<i>Instructions</i>
1	Formule établie par	Code et nom de l'opérateur désigné qui établit la formule. Le code de l'opérateur désigné, composé de trois caractères, est repris de la liste de codes 206 de l'UPU. Le nom de l'opérateur désigné correspond au nom de 35 caractères ou, si celui-ci ne rentre pas, à celui de 12 caractères. Il est repris de la liste de codes 206 de l'UPU. Le code et le nom doivent être séparés par la combinaison espace-tiret-espace.
2	Date	Date à laquelle la formule a été établie, au format aaaa-mm-jj.
3	Opérateur désigné d'origine	Code et nom de l'opérateur désigné qui a expédié le courrier. Les instructions données pour la partie 1 sont également applicables ici.
4	Opérateur désigné de destination	Code et nom de l'opérateur désigné recevant le courrier. La formule CN 54bis est habituellement établie par l'opérateur désigné recevant le courrier; le contenu de cette partie est donc généralement le même que celui de la partie 1. Les instructions données pour la partie 1 sont également applicables ici.
5	Mécanisme de révision	Lorsque les résultats de l'échantillonnage correspondent au mécanisme de révision, cette case est cochée. Dans le cas contraire, elle n'est pas cochée.
6	Courrier reçu/courrier expédié	Cette partie contient deux cases à cocher; seule l'une de ces cases doit être cochée. Par défaut, l'échantillonnage est réalisé pour le courrier reçu.
7	Année	Format aaaa.
8	Tableau comprenant le nombre d'envois estimé (données des relevés CN 54 et CN 56)	Le tableau combine les informations de deux sources, par format et par trimestre: – Résultats de l'échantillonnage figurant sur les relevés CN 54 (un relevé CN 54 par trimestre). – Poids réel du courrier reçu figurant sur les relevés CN 56 (un relevé CN 56 par trimestre et par catégorie de courrier). Le tableau est organisé de manière que chaque format dispose d'une ligne des totaux annuels. Ces totaux sont ensuite repris pour les calculs réalisés dans le tableau 2 (page 2).
	Groupe de colonnes pour la catégorie de courrier A (courrier-avion)	Les détails sont fournis pour les colonnes consacrées au courrier de catégorie A. Les mêmes règles s'appliquent aux autres colonnes (catégories B, C et D).

<i>Partie</i>	<i>Rubrique</i>	<i>Instructions</i>
9	Poids réel	Poids en kilogrammes repris des données concernant le courrier de catégorie A figurant sur le relevé CN 56 pour le format et le trimestre correspondant à la ligne en train d'être remplie. Poids repris du total de la ligne «Flux échantillonnés» du relevé CN 56. Le poids est arrondi à la première décimale.
10	Nombre d'envois par kg (EPK) issu de l'échantillonnage	EPK repris du relevé CN 54 pour le courrier de catégorie A pour le format et le trimestre correspondant à la ligne en train d'être remplie. L'EPK est arrondi à la quatrième décimale.
11	Nombre d'envois calculé	Poids réel (colonne 9) x EPK (colonne 10). Le résultat est arrondi au nombre entier le plus proche (pas de décimales). Note: cet algorithme ne s'applique pas aux lignes des totaux.
	Ligne de total	Une ligne de total est prévue pour chaque format et indique les totaux annuels.
12	Poids réel total	Somme des quatre lignes précédentes (quatre trimestres). Le résultat est le poids annuel pour le format et la catégorie A.
13	Valeur EPK moyenne	Nombre total d'envois (colonne 14) / poids réel total. L'EPK est arrondi à la quatrième décimale.
14	Nombre total d'envois	Somme des quatre lignes précédentes (quatre trimestres). Le résultat est le nombre total d'envois annuel calculé pour le format et la catégorie A.
	Tableau 2 – Calcul des totaux généraux et du nombre d'envois par kg général, à reporter sur la formule CN 61	Le tableau 2 résume les totaux calculés dans le tableau 1. Il combine toutes les catégories.
15	Poids total	Pour chaque format, il s'agit de la somme du poids réel total pour les quatre catégories de courrier, repris du tableau 1 (v. partie 12).
16	Nombre d'envois calculé total	Pour chaque format, il s'agit de la somme du nombre total d'envois pour les quatre catégories de courrier, repris du tableau 1 (v. partie 14).
17	Nombre moyen d'envois par kilogramme	Nombre d'envois calculé total (partie 16) / poids total (partie 15). L'EPK est arrondi à la quatrième décimale.
	Tableau 3 – Flux non échantillonnés	Le tableau résume les informations sur les flux non échantillonnés. Le résultat sera reporté sur la formule CN 61.
	Catégorie A	Le tableau couvre seulement les catégories de courrier A et D, car les flux non échantillonnés ne concernent que le courrier prioritaire. Les détails pour la catégorie A sont fournis ci-dessous (parties 18 et 19).

<i>Partie</i>	<i>Rubrique</i>	<i>Instructions</i>
18	Poids réel	<p>Poids en kilogramme repris du relevé CN 56 pour la catégorie de courrier A pour le trimestre correspondant à la ligne en train d'être remplie.</p> <p>Le poids est repris de la ligne de total pour les flux non échantillonnés du relevé CN 56.</p> <p>Le relevé CN 56 peut indiquer deux totaux pour cette combinaison: un total pour le format E et un total pour le courrier mixte/format X. En pratique, un seul est normalement indiqué. Dans le cas où les deux sont indiqués (cas spécial), le poids reporté dans la partie 18 est la somme des deux totaux.</p> <p>Le poids est arrondi à la première décimale.</p>
19	Nombre d'envois	<p>Nombre total d'envois non échantillonnés repris du relevé CN 56 pour la catégorie de courrier A et le trimestre correspondant à la ligne en train d'être remplie.</p> <p>Dans le relevé CN 56, il s'agit de la somme des totaux de la ligne «Flux non échantillonnés» pour les trois dernières colonnes (envois recommandés, avec valeur déclarée et exprès).</p>
20	Colonnes pour la catégorie D	<p>Les deux colonnes pour la catégorie D sont remplies de la même manière que celles de la catégorie A (v. parties 18 et 19).</p> <p>S'il n'y a pas de courrier de catégorie D, les colonnes restent vierges.</p>
21	Ligne de total	<p>Le total général est calculé ici:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Poids réel total (somme des quatre trimestres). – Nombre d'envois total (somme des quatre trimestres).
22	Total général	<p>Le total général fournit le total des colonnes précédentes de la même ligne:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Poids réel total: total pour les catégories A + D. – Nombre d'envois total: total pour les catégories A + D.
23	Observations	<p>Il est recommandé de laisser ce tableau vierge dans les cas normaux et de fournir des informations uniquement lorsque celles-ci sont considérées comme utiles à la compréhension du relevé.</p>
24	Opérateur désigné qui établit la formule Signature	<p>Signature de la personne (représentant ou agent de l'opérateur désigné) qui a complété la formule. Si la formule est générée par un système informatique, la signature peut être remplacée par le nom de l'auteur ou par toute information permettant de l'identifier.</p>

4. Exemple de formule complétée

Une formule complétée avec des données fictives est donnée ci-après. Elle propose plusieurs possibilités correspondant aux instructions.

Dans cet exemple, les informations sont saisies en bleu afin de différencier clairement les informations dynamiques des informations statiques. En réalité, toutes les informations sont normalement imprimées en noir.

Formule établie par: **GRA – HELLENIC POST (ELTA)**

RELEVÉ RÉCAPITULATIF ANNUEL D'ÉCHANTILLONNAGE

CN 54bis

Date: **2018-03-18**

Mécanisme de révision

Opérateur désigné d'origine AUA – Australian Postal Corporation	Opérateur désigné de destination GRA – HELLENIC POST (ELTA)	<input checked="" type="checkbox"/> Courrier reçu <input type="checkbox"/> Courrier expédié	Année 2017
---	---	--	----------------------

1. Nombre d'envois estimé (données des relevés CN 54 et CN 56)

Format	Trimestre	Catégorie A: prioritaire/avion			Catégorie D: prioritaire/surface			Catégorie B: S.A.L.			Catégorie C: non prioritaire/surface		
		Poids réel	Nombre d'envois par kg (EPK) issu de l'échantillonnage	Nombre d'envois calculé	Poids réel	Nombre d'envois par kg (EPK) issu de l'échantillonnage	Nombre d'envois calculé	Poids réel	Nombre d'envois par kg (EPK) issu de l'échantillonnage	Nombre d'envois calculé	Poids réel	Nombre d'envois par kg (EPK) issu de l'échantillonnage	Nombre d'envois calculé
P ou S	1	9 696,0	23,7195	229 984				6 118,1	22,9970	140 698	847,3	19,7311	16 718
	2	9 575,8	24,1204	230 972				6 397,1	22,9800	147 005	762,6	19,6803	15 008
	3	10 607,1	22,9765	243 714				5 506,2	22,9712	126 484	932,0	19,7104	18 370
	4	14 966,0	23,4987	351 682				9 720,6	22,7801	221 436	1 419,2	19,7306	28 002
	Total	44 844,9	23,5557	1056 352				27 742,0	22,9119	635 623	3 961,1	19,7162	78 098
G	1	6 568,3	11,2723	74 040				5 983,3	13,5404	81 016	721,6	14,8051	10 683
	2	6 415,0	11,2643	72 260				5 262,9	13,6400	71 786	656,7	14,8322	9 740
	3	6 722,7	11,1000	74 622				5 978,1	12,9690	77 530	810,4	14,5621	11 801
	4	9 569,4	11,4102	109 189				8 966,6	13,5188	121 218	1 180,5	14,6912	17 343
	Total	29 275,4	11,2761	330 111				26 190,9	13,4226	351 550	3 369,2	14,7118	49 567
E	1	2 102,7	4,8862	10 274				4 105,8	5,0971	20 928	3 974,0	4,9670	19 739
	2	2 076,6	5,0142	10 412				4 695,0	5,2522	24 659	3 616,3	5,0109	18 121
	3	2 171,3	4,9739	10 800				4 975,7	4,9032	24 397	4 158,7	5,0266	20 904
	4	3 404,4	4,7869	16 297				6 716,7	5,0004	33 586	6 861,9	5,0251	34 482
	Total	9 755,0	4,8983	47 783				20 493,2	5,0539	103 570	18 610,9	5,0103	93 246
Courrier mixte	1												
	2												
	3												
	4												
	Total												

2. Calcul des totaux généraux et du nombre d'envois par kg général, à reporter sur la formule CN 61

Format	Poids total	Nombre d'envois calculé total	Nombre moyen d'envois par kg
P ou S	76 548,0	1 770 073	23,1237
G	58 835,5	731 228	12,4283
E	48 859,1	244 599	5,0062
Courrier mixte			

3. Flux non échantillonnés (données du relevé CN 56), à reporter sur la formule CN 61

Trimestre	Catégorie A: prioritaire/avion		Catégorie D: prioritaire/surface		Total général	Nombre d'envois
	Poids réel	Nombre d'envois	Poids réel	Nombre d'envois		
1	46,7	350			567,6	4 920
2	120,8	1 251				
3	135,8	1 301				
4	264,3	2 018				
Total	567,6	4 920				

Observations

L'opérateur désigné qui établit la formule
Signature

Vu et accepté par l'opérateur désigné recevant la formule
Date, lieu et signature

PO#12345